

DODATEK Č. 1

Smlouvy o výuce cizích jazyků

pro vykonání standardizovaných jazykových zkoušek – 3. a 2. úrovně podle závazného seznamu
MŠMT

uzavřené mezi smluvními stranami

ALBION – jazyková a vzdělávací agentura, spol. s r.o.

se sídlem Milady Horákové 324/14, 602 00 Brno, Zábřdovice,

IČ 476 70 002, DIČ CZ47670002

bankovní spojení

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Brně, oddíl C, vložka 15542,

zastoupená Mgr. Radimem Sazimou, prokuristou společnosti

dále jen „**poskytovatel**“

a

Ministerstvo pro místní rozvoj ČR

se sídlem Staroměstské náměstí 6, 110 15 Praha 1

IČ 660 02 222

bankovní spojení: ČNB Praha 1, Na Příkopě 28, číslo účtu: 629001/0710

Zastoupené JUDr. Pavlem Dvořákem, ředitelem odboru personálního

dále jen „**objednatel**“

I.

Úvodní ustanovení

1. Smluvní strany prohlašují, že dne 2. 1. 2004 uzavřely Smlouvu o výuce cizích jazyků pro vykonání standardizovaných jazykových zkoušek – 3. a 2. úrovně podle závazného seznamu MŠMT, č.j. 277/2004, číslo v CES: 2808, (dále jen „**Smlouva**“).
2. Smluvní strany se dohodly, že od data účinnosti tohoto dodatku se budou práva a povinnosti vzniklé ze Smlouvy a výslovně Smlouvou neupravené řídit zákonem č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů, jakož i zákonem č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů.
3. Ostatní ustanovení Smlouvy jsou ujednáním čl. 1 odst. 2 tohoto dodatku nedotčena.

II.

Předmět dodatku

1. V návaznosti na článek VIII., odst. 3 Smlouvy je uzavírán tento dodatek, kterým smluvní strany mění ceny výuky a doplňují článek VI. tak, že se vkládá nový odst. 4 následujícího znění: “Smluvní strany se dohodly, že objednatel je od této smlouvy oprávněn odstoupit bez jakýchkoliv sankcí, pokud nebude schválena částka ze státního rozpočtu následujícího roku, která je potřebná k úhradě za plnění poskytované podle této smlouvy v následujícím roce. Objednatel prohlašuje, že do 30 dnů po vyhlášení zákona o státním rozpočtu ve Sbírce zákonů oznámí poskytovateli, zda byla schválena částka ze státního rozpočtu následujícího roku, která je potřebná k úhradě za plnění poskytované podle této smlouvy v následujícím roce”.

2. Cena výuky byla stanovena přílohou Smlouvy. Příloha Smlouvy nově zní:
„Nabídková cena - jedná se o celkovou cenu a plnění je osvobozeno od DPH v souladu s § 51 zák. č. 235/2004 Sb., zákon o dani z přidané hodnoty.

Tabulka nabídkových cen

typ výuky		Cena bez DPH
Výuk. hodina	mírně pokročilí	439
	středně pokročilí	439
	pokročilí	439
	Rod. Mluvčí	483
Vyhodnocení rozř. testu		110
Vyhodnocení záv. testu		110
Celková cena nepřekročí za kal. rok		2317920

“.

III.

Závěrečná ustanovení

1. Smluvní strany prohlašují, že ostatní ustanovení Smlouvy zůstávají nedotčena.
2. Tento dodatek se uzavírá ve třech vyhotoveních s platností originálu, z nichž jedno vyhotovení obdrží poskytovatel a dvě vyhotovení objednatel.
3. Tento dodatek nabývá platnosti dnem podpisu a účinnosti dnem jeho uveřejnění v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, ve znění pozdějších předpisů. Tento dodatek uveřejní v registru smluv objednatel.
4. Smluvní strany prohlašují, že si tento dodatek přečetly, s jeho obsahem souhlasí a na důkaz toho k němu připojují svoje podpisy.

V Brně dne 30.1.2023

.....



Mgr. Radim Sazima, prokurista

ALBION – jazyková a vzdělávací agentura, spol. s r.o.

V Praze dne



JUDr. Pavel Dvořák

Ředitel odboru personálního

Ministerstvo pro místní rozvoj ČR